

m²

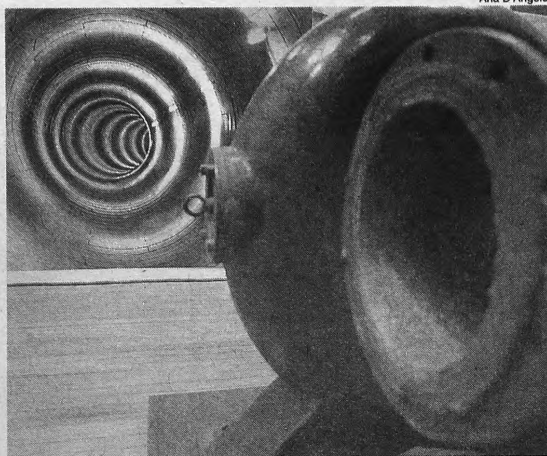
SUPLEMENTO DE VIVIENDA
DE **PAGINA/12** AÑO 3 - N° 128
SABADO 14 DE JULIO DE 2001

■ **Cal y arena TALLERES** De escultura. **CURSOS** De dibujo y pintura.
EXPOSICION Asientos del Siglo XX. **PRESENTACION** El libro *Arquitectura Ferroviaria*.
POSGRADOS FADU-UBA. Carrera de Especialización en Arquitectura Interior.

■ **Polémica** Había una vez un puente..., por arq. Carlos Lebrero.

Ampliación
del Museo
del Patrimonio
en el Palacio
de Aguas
Corrientes

EDIFICIO PARA DISFRUTAR



Ana D'Angelo



Ana D'Angelo

■ Se montó una gran estructura de hierro, con 180 columnas que soportan tres niveles en los que se instalan 12 tanques.

AMPLIACION DEL MUSEO DEL PATRIMONIO EN EL PALACIO DE AGUAS CORRIENTES

EL PALACIO

Desde 1996 funciona como museo un sector de ese impresionante edificio, ubicado sobre la avenida Córdoba y administrado por la empresa concesionaria Aguas Argentinas. Ahora se amplió el Museo, permitiendo su recorrido completo, llegando hasta el patio central, ubicado en el corazón de la manzana.

m² Por Liliana Sánchez

La semana última se inauguró la ampliación del Museo del Patrimonio en el Palacio de Aguas Corrientes, sito en la avenida Córdoba, y administrado por la empresa concesionaria Aguas Argentinas. Si bien una parte del edificio ya funcionaba como museo desde 1996, la reciente habilitación sobre una mayor superficie permite que el recorrido del visitante se extienda hasta el corazón mismo del edificio, hasta el patio central (ubicado en el centro de la manzana) para observar por dentro el gran depósito distribuidor que proveyó de agua potable a unos 400 mil usuarios (asentados en la zona que hoy se denomina Radio Antiguo) durante las primeras décadas del siglo pasado, cuando la trama construida de la ciudad no llegaba más allá de la avenida Callao.

Esta obra, inaugurada en 1894, tenía esa única función: la de almacenar el agua que luego sería distribuida a través de la red domiciliaria; en realidad el agua llenaba el volumen total del edificio, que a su vez ocupa toda la manzana delimitada por las calles Córdoba, Ayacucho, Viamonte y Riobamba. Para eso se montó una gran estructura de hierro, con 180 columnas que soportan tres niveles en los que se instalan 12 tanques

(3 sobre cada esquina) con una capacidad total para contener 72 millones de litros. Además se eligió la localización más apropiada, ésta era la parte más alta de una ciudad chata (sin edificios en altura), según consta en una maqueta topográfica de 1933, disponible en el museo. Así, el agua que se extraía del Río de la Plata, se purificaba en el establecimiento Recoleta (instalado donde se encuentra el Museo Nacional de Bellas Artes) y luego era impulsada, a través de bombas a vapor, hasta esta planta donde se depositaba, y por simple gravitación se distribuía a toda la ciudad.

La decisión de encarar una obra de estas características en aquel momento obedeció a la necesidad oficial de realizar alguna acción que contribuyera a mejorar la salubridad pública, ante el avance de epidemias como el cólera y la fiebre amarilla. "Esto es un mecanismo de alta precisión tanto por fuera como por dentro. La apariencia exterior (de palacio ecléctico afrancesado) es porque el Gobierno le encargó a los proyectistas levantar un monumento que simbolizase la importancia que se le otorgaba a la higiene pública", explicó a m² el arquitecto Jorge Tartarini, director del Museo. De hecho fue declarado Monumento Histórico Nacional en 1987 y "es un caso de patrimonio industrial único en el continente", agregó Tartarini.

El itinerario en el Museo del Patrimonio comienza con la exposición de planos, piezas, fotos y artefactos sanitarios antiguos, como si fuera la continuación de la tarea iniciada por su antecesor, el Museo Técnico de Artefactos Sanitarios de Obras Sanitarias de la Nación. Allí pueden verse piezas ornamentales originales (de las que se utilizaron en las fachadas del edificio), diversos tipos de caños esmaltados importados de Gran Bretaña, la grifería, importada o de fabricación nacional, que se usó durante la primera mitad del siglo pasado, y los distintos modelos de inodoros (carcelarios, infantiles, a la turca u oriental, mingitorios a palangana y de pedestal) que también requerían de la correspondiente aprobación de la ex Obras Sanitarias para ser fabricados, vendidos e instalados. A partir de 1887 funcionó la Oficina de Contraste (autorización de artefactos), donde los fabricantes debían presentar tres piezas, con una de ellas se realizaban las pruebas de ensayo para controlar la calidad y luego se la destruía, otra se devolvía aprobada, y la tercera se almacenaba en el depósito. Se seleccionaron algunos ejemplares de los tantos acumulados durante años en ese depósito para armar esta parte del Museo, donde puede observarse cómo surgieron y evolucionaron los materiales y artefactos de baños y cocinas a través del tiempo. La sede administrativa donde se efectiviza

Aqualine[®]

SIMPLEMENTE AGUA PURA



Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO
y SERVICIO

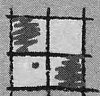
Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.

Solicite su Aqualine al:

4686-6600 / 6601 / 6602



Soluciones para destacarse



Servicios integrales en Exposiciones y Congresos

Gral. Manuel A. Rodríguez 2614
(C1416CNF) Capital Federal
Tel / Fax: (54-11) 4582 - 2163 y Rot.
info@pallisso.com.ar
www.stands.org

arquitectura express



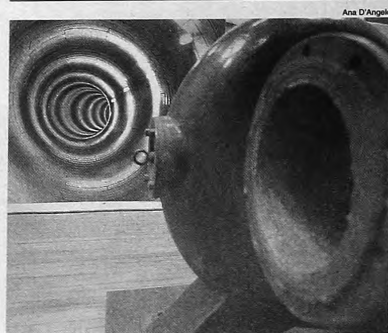
Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boisseries - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161



Ana D'Angelo



Ana D'Angelo

■ Se montó una gran estructura de hierro, con 180 columnas que soportan tres niveles en los que se instalan 12 tanques.

Aqualine®

SIMPLEMENTE AGUA PURA



Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO
Y SERVICIO

Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.

Solicite su Aqualine al:

4686-6600 / 6601 / 6602



AMPLIACION DEL MUSEO DEL PATRIMONIO EN EL PALACIO DE AGUAS CORRIENTES

EL PALACIO DEL

Desde 1996 funciona como museo un sector de ese impresionante edificio, ubicado sobre la avenida Córdoba y administrado por la empresa concesionaria Aguas Argentinas. Ahora se amplió el Museo, permitiendo su recorrido completo, llegando hasta el patio central, ubicado en el corazón de la manzana.

■ Por Liliana Sánchez

La semana última se inauguró la ampliación del Museo del Patrimonio en el Palacio de Aguas Corrientes, sito en la avenida Córdoba, y administrado por la empresa concesionaria Aguas Argentinas. Si bien una parte del edificio ya funcionaba como museo desde 1996, la reciente habilitación sobre una mayor superficie permite que el recorrido del visitante se extienda hasta el corazón mismo del edificio, hasta el patio central (ubicado en el centro de la manzana) para observar por dentro el gran depósito distribuidor que proveyó de agua potable a unos 400 mil usuarios (asentados en la zona que hoy se denomina Radio Antiguo) durante las primeras décadas del siglo pasado, cuando la trama construida de la ciudad no llegaba más allá de la avenida Callao.

Esta obra, inaugurada en 1894, tenía esa única función: la de almacenar el agua que luego sería distribuida a través de la red domiciliaria; en realidad el agua llenaba el volumen total del edificio, que a su vez ocupaba toda la manzana delimitada por las calles Córdoba, Ayacucho, Viamonte y Riobamba. Para eso se montó una gran estructura de hierro, con 180 columnas que soportan tres niveles en los que se instalan 12 tanques

(3 sobre cada esquina) con una capacidad total para contener 72 millones de litros. Además se eligió la localización más apropiada, ésta era la parte más alta de una ciudad chata (sin edificios en altura), según consta en una maqueta topográfica de 1933, disponible en el museo. Así, el agua que se extraía del Río de la Plata, se purificaba en el establecimiento Recoleta (instalado donde se encuentra el Museo Nacional de Bellas Artes) y luego era impulsada, a través de bombas a vapor, hasta esta planta donde se depositaba, y por simple gravitación se distribuía a toda la ciudad.

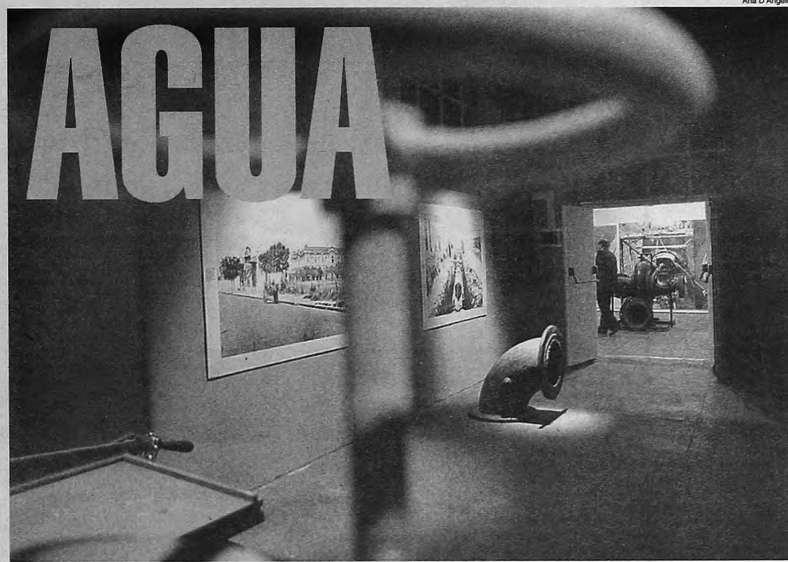
La decisión de encarar una obra de estas características en aquel momento obedeció a la necesidad oficial de realizar alguna acción que contribuyera a mejorar la salubridad pública, ante el avance de epidemias como el cólera y la fiebre amarilla. "Esto es un mecano de alta precisión tanto por fuera como por dentro. La apariencia exterior de palacio ecletico afrancesado es porque el Gobierno le encargó a los proyectistas levantar un monumento que simbolizase la importancia que se le otorgaba a la higiene pública", explicó a m2 el arquitecto Jorge Tartarini, director del Museo. De hecho fue declarado Monumento Histórico Nacional en 1987 y "es un caso de patrimonio industrial único en el continente", agregó Tartarini.

El itinerario en el Museo del Patrimonio comienza con la exposición de planos, piezas, fotos y artefactos sanitarios antiguos, como si fuera la continuación de la tarea iniciada por su antecesor, el Museo Técnico de Artefactos Sanitarios de Obras Sanitarias de la Nación. Allí pueden verse piezas originales de las que se utilizaron en las fachadas del edificio, diversos tipos de caños esmaltados importados de Gran Bretaña, la grifería, importada o de fabricación nacional, que se usó durante la primera mitad del siglo pasado, y los distintos modelos de inodoros (carcelarios, infantiles, a la turca u oriental, mingitorios a palanquilla y de pedestal) que también requerían de la correspondiente aprobación de la ex Obras Sanitarias para ser fabricados, vendidos e instalados. A partir de 1887 funcionó la Oficina de Contraste (autorización de artefactos), donde los fabricantes debían presentar tres piezas, con una de ellas se realizaban las pruebas de ensayo para controlar la calidad y luego se la destruía; otra se devolvía aprobada, y la tercera se almacenaba en el depósito. Se seleccionaron algunos ejemplares de los tantos acumulados durante años en ese depósito para armar esta parte del Museo, donde puede observarse cómo surgieron y evolucionaron los materiales y artefactos de baños y cocinas a través del tiempo. La sede administrativa donde se efectivizaban los trámites de aprobación se instaló dentro del mismo Palacio a partir de los años '20; y ahora un sector del Museo ofrece precisamente una ambientación de aquellas oficinas con muebles, útiles y equipamiento propio de aquellos años, incorporándose también durante el acto de inauguración actores que representaban a los empleados que trabajaban en esas dependencias. "Una cosa fundamental -rescata Tartarini- es que este edificio alberga el archivo de planos históricos más importante de la ciudad. Son planos domiciliarios (que se presentaron cuando se hicieran las instalaciones), y que datan desde 1888, así que hay planos de la Casa de Gobierno, el Teatro Colón, los conventillos, la Casa de Dardo Rocha, y son una fuente de datos muy importantes para ver la evolución de la ciudad."

No ocurrió lo mismo con los pla-

Trámites: La sede administrativa donde se efectivizaban los trámites de aprobación se instaló dentro del mismo palacio a partir de los años '20.

nos correspondientes a las obras públicas, ya que para muchas zonas de la ciudad no se dispone de la documentación suficiente que señale el trazado original de las cañerías o instalaciones que servían al funcionamiento de las redes de desagües pluviales o cloacas. "Tenemos datos de que hay información que lamentablemente se encuentra en Europa, hay documentación que se encuentra en países latinoamericanos, quiere decir que en algún momento hubo un desvío de esa información que nunca tendría que haber abandonado los archivos de Obras Sanitarias", confirmó a este suple-



Ana D'Angelo

■ En el patio central se observa el gran depósito distribuidor que proveyó de agua potable a unos 400 mil usuarios.

mento el ingeniero Abel Fatale, secretario de Obras y Servicios Públicos de la Ciudad, presente en el acto. No obstante, considera que esos planos, de aquellas obras iniciales, "tienen más valor cultural, histórico, de cómo funcionaba la ingeniería a principios del siglo XX, que lo que puede llegar a ser desde el punto de vista ingenieril", en función de las transformaciones desarrolladas en la ingeniería desde los años '50 hasta la fecha.

Una imagen palaciega

El proyecto del Palacio de Aguas Corrientes, elaborado por el ingeniero sueco Carlos Nyström y el arquitecto noruego Olaf Boye, fue realizado por la empresa británica Bateman, Parsons and Bateman. Este debía cumplir con la premisa de tener una "apariencia vistosa" por lo que simbolizaba esta obra (dotar a la población de agua potable), pero además para integrarse más fácilmente al entorno, ya

Identidad: Este es uno de los edificios con identidad más definida que posee la Ciudad de Buenos Aires, y quizá por eso sea también uno de los más emblemáticos.

que en esa zona de la ciudad se levantaban lujosas residencias con jardines. Así, y dentro del eclectismo que lo caracteriza, el estilo que predomina es el Renacimiento francés con esbeltas mansardas de pizarras, y piezas de cerámica vitrificada, en múltiples colores y formas, que recubren los cuatro frentes. Este envoltorio exterior, al igual que su estructura metálica

interna, fue concebida como un modelo para armar de perfecto ensamble. Para el caso de las fachadas se utilizaron 300 mil piezas importadas de Bélgica, cada una de las cuales está identificada con una letra y un número, que corresponden a su ubicación en el plano de cada uno de los frentes.

Este es uno de los edificios con identidad más definida que posee la ciudad de Buenos Aires, y quizá por eso sea el más emblemático dentro del conjunto edilicio que administra Aguas Argentinas, pero no es el único de valor histórico patrimonial. A partir de un convenio firmado en 1995 entre el Conic (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas) y Aguas Argentinas, se está desa-

rollando un relevamiento e inventario de los edificios y sitios de interés histórico patrimonial que la empresa posee en la ciudad y en el Gran Buenos Aires. Hasta ahora se identificaron 200 ejemplos, construidos entre 1880 y 1940, y se establecieron distintas categorías de valoración y prioridades en cuanto a su recuperación. "Es parte de su obligación como una empresa responsable, y al mismo tiempo es necesario para resolver mejoras edilicias y hacerlas con un criterio que no sea destructivo sino mejorador de casos como éste (el Palacio de Aguas Corrientes), que es un edificio con una función industrial", aseguró a m2 Fabián Falco, director de Comunicación Externa de Aguas Argentinas.

Red Nacional de Servicios Médicos

- Médicos de Familia
- 68 Centros Médicos propios en todo el país
- Más de 1.200 prestadores
- Nuestro Sanatorio Franchin, en Capital Federal
- Moderna Infraestructura
- Red de Consultorios Odontológicos

CONSTRUIR Salud
Obra Social del Personal de la Construcción

www.construirsalud.com.ar

0-800-222-0123

Av. Belgrano 1864. **Sanatorio Franchin**. B. Mitre 3545. Y en los demás Centros Médicos del país.

Soluciones para destacarse



Servicios integrales en Exposiciones y Congresos

Pallissó
diseño

arquitectura express

Grat. Manuel A. Rodríguez 2614
(C1416CNF) Capital Federal
Tel / Fax: (54-11) 4582 - 2163 y Rol.
info@pallisso.com.ar
www.stands.org



Bibliotecas

CARPINTERÍA DE MADERA A MEDIDA

Consultas

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161



La primera Curtiembre de Argentina que termina el 100% de su producción que certifica ISO 9001

Becas, desde hace más de 60 años está produciendo -con una amplia gama de terminaciones y estilos- CUEROS FLOR, para tapicería, decoración y diseño para Argentina y el mundo.

Vera 400 - (1414) Capital
Tel/Fax: 4854-1798 / 4856-3117
WEB: www.curtbecas.com.ar
e-mail: vera400@curtbecas.com.ar

DEL AGUA

zaban los trámites de aprobación se instaló dentro del mismo Palacio a partir de los años '20; y ahora un sector del Museo ofrece precisamente una ambientación de aquellas oficinas con muebles, útiles y equipamiento propio de aquellos años, incorporándose también durante el acto de inauguración actores que representaban a los empleados que trabajaban en esas dependencias. "Una cosa fundamental -rescata Tartarini- es que este edificio alberga el archivo de planos históricos más importante de la ciudad. Son planos domiciliarios (que se presentaron cuando se hicieron las instalaciones), y que datan desde 1888, así que hay planos de la Casa de Gobierno, el Teatro Colón, los conventillos, la Casa de Dardo Rocha, y son una fuente de datos muy importantes para ver la evolución de la ciudad."

No ocurrió lo mismo con los pla-

■ Trámites: La sede administrativa donde se efectivizaban los trámites de aprobación se instaló dentro del mismo palacio a partir de los años '20.

nos correspondientes a las obras públicas, ya que para muchas zonas de la ciudad no se dispone de la documentación suficiente que señale el trazado original de las cañerías o instalaciones que servían al funcionamiento de las redes de desagües pluviales o cloacas. "Tenemos datos de que hay información que lamentablemente se encuentra en Europa, hay documentación que se encuentra en países latinoamericanos, quiere decir que en algún momento hubo un desvío de esa información que nunca tendría que haber abandonado los archivos de Obras Sanitarias", confirmó a este suple-

mento el ingeniero Abel Fatale, secretario de Obras y Servicios Públicos de la Ciudad, presente en el acto. No obstante, considera que esos planos, de aquellas obras iniciales, "tienen más valor cultural, histórico, de cómo funcionaba la ingeniería a principios del siglo XX, que lo que puede llegar a ser desde el punto de vista ingenieril", en función de las transformaciones desarrolladas en la ingeniería desde los años '50 hasta la fecha.

Una imagen palaciega

El proyecto del Palacio de Aguas Corrientes, elaborado por el ingeniero sueco Carlos Nystromer y el arquitecto noruego Olaf Boye, fue realizado por la empresa británica Bateman, Parsons and Bateman. Este debía cumplir con la premisa de tener una "apariencia vistosa" por lo que simbolizaba esta obra (dotar a la población de agua potable), pero además para integrarse más fácilmente al entorno, ya

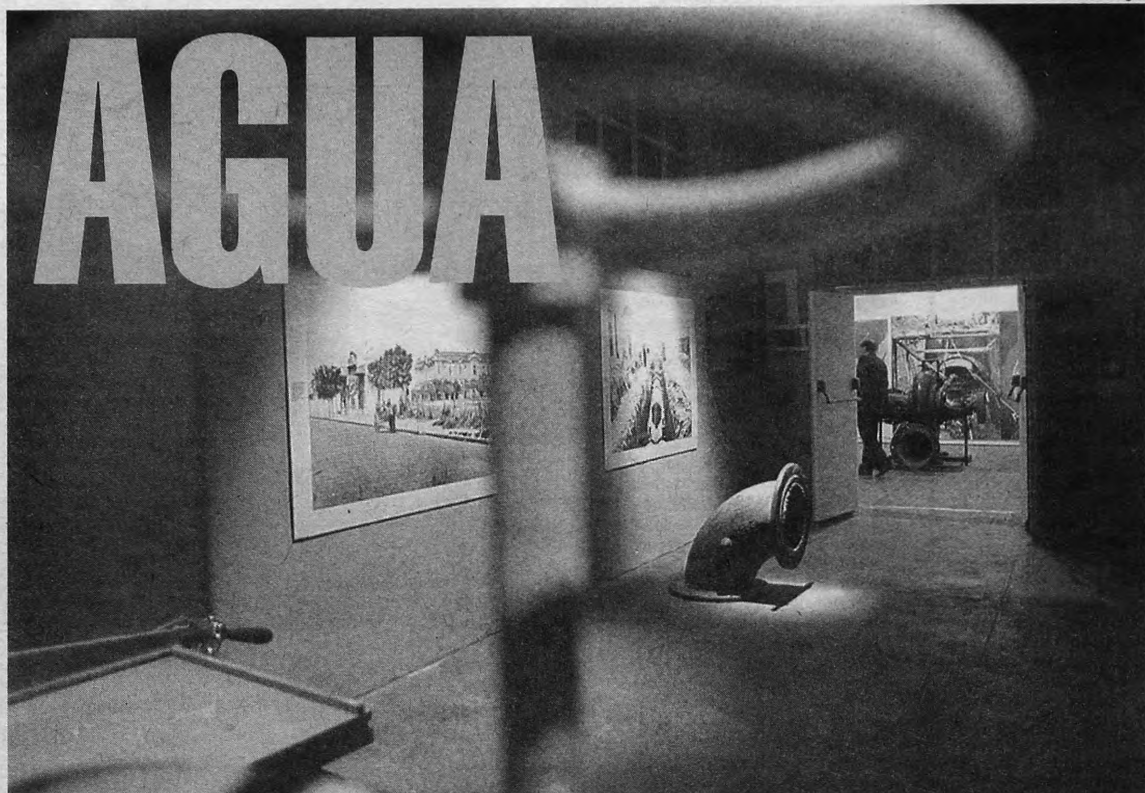
■ Identidad: Este es uno de los edificios con identidad más definida que posee la Ciudad de Buenos Aires, y quizá por eso sea también uno de los más emblemáticos.

que en esa zona de la ciudad se levantaban lujosas residencias con jardines. Así, y dentro del eclecticismo que lo caracteriza, el estilo que predomina es el Renacimiento francés con esbeltas mansardas de pizarras, y piezas de cerámica vitrificada, en múltiples colores y formas, que recubren los cuatro frentes. Este envoltorio exterior, al igual que su estructura metálica

interna, fue concebida como un modelo para armar de perfecto ensamblaje. Para el caso de las fachadas se utilizaron 300 mil piezas importadas de Bélgica, cada una de las cuales está identificada con una letra y un número, que corresponden a su ubicación en el plano de cada uno de los frentes.

Este es uno de los edificios con identidad más definida que posee la ciudad de Buenos Aires, y quizá por eso sea el más emblemático dentro del conjunto edilicio que administra Aguas Argentinas, pero no es el único de valor histórico patrimonial. A partir de un convenio firmado en 1995 entre el Conicet (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas) y Aguas Argentinas, se está desa-

rollando un relevamiento e inventario de los edificios y sitios de interés histórico patrimonial que la empresa posee en la ciudad y en el Gran Buenos Aires. Hasta ahora se identificaron 200 ejemplos, construidos entre 1880 y 1940, y se establecieron distintas categorías de valoración y prioridades en cuanto a su recuperación. "Es parte de su obligación como una empresa responsable, y al mismo tiempo es necesario para resolver mejoras edilicias y hacerlas con un criterio que no sea destructivo sino mejorador de casos como éste (el Palacio de Aguas Corrientes), que es un edificio con una función industrial", aseguró a m2 Fabián Falco, director de Comunicación Externa de Aguas Argentinas.



■ En el patio central se observa el gran depósito distribuidor que proveyó de agua potable a unos 400 mil usuarios.

Red Nacional de Servicios Médicos

- Médicos de Familia
- 68 Centros Médicos propios en todo el país
- Más de 1.200 prestadores
- Nuestro Sanatorio Franchin, en Capital Federal
- Moderna Infraestructura
- Red de Consultorios Odontológicos

CONSTRUIR 
Obra Social del Personal de la Construcción **Salud**

www.construirsalud.com.ar

0-800-222-0123

Av. Belgrano 1864. Sanatorio Franchin. B. Mitre 3545.
Y en los demás Centros Médicos del país.

 **Becas**
CURTIEMBRE

La primera Curtiembre de Argentina que termina el 100% de su producción que certifica ISO 9001

Becas, desde hace más de 60 años está produciendo -con una amplia gama de terminaciones y estilos- CUEROS FLOR, para tapicería, decoración y diseño para Argentina y el mundo.

Vera 400 - (1414) Capital
Tel./Fax: 4854-1798 / 4856-3117
WEB: www.curtbecas.com.ar
e-mail: vera400@curtbecas.com.ar

CAL Y ARENA

Talleres. De escultura y experimentación artística para principiantes y para gente de arte. Modelado, talla, resinas y otros materiales. Análisis de obras y cursos especiales sobre poliéster y nuevas técnicas. La escultora Claudia Aranovich informa en el teléfono 4361-2237.

Cursos. Talles de Eduardo Gualdoni, cursos de dibujo y pintura, técnicas mixtas, monocopia y transferencias. Este taller está orientado para incentivar la creatividad individual, y está dirigido a iniciados y a principiantes. Para informes e inscripción llamar al 4981-5043.

Exposición. Entre el 12 de julio y el 12 de agosto se presentará en el Museo Nacional de Arte Decorativo, avenida Del Libertador 1902, la Exposición Asientos del Siglo XX. En ella se verán diseños de M. Breuer, Ch. Eames, M. Bellini y otros, todos los días, de 14 a 19.

Presentación. El pasado 12 de julio se presentó en el Museo y Archivo Histórico del Banco de la Provincia de Buenos Aires Arturo Jauretche, el libro *Arquitectura Ferroviaria*, del arquitecto Jorge D. Tartarini. La publicación, de 288 páginas, es de Ediciones Colihue y el Centro de Documentación de Arte y Arquitectura Latinoamericana, Cedodal. Ofrece abundante material gráfico y fotográfico sobre la historia y la evolución de las estaciones ferroviarias, desde el surgimiento del tipo estación en Europa y su llegada a América latina en 1837, y el origen y evolución de las tipologías en la Argentina, entre 1857 y 1930.

Posgrados. A partir del mes próximo, la Facultad de Arquitectura Diseño y Urbanismo (UBA), a través de la Escuela de Posgrado iniciará el dictado de la Carrera de Especialización en Arquitectura Interior dedicada a arquitectos interesados en especializarse en servicios profesionales de arquitectura para la instalación de corporaciones y empresas. La carrera se dictará en tres cuatrimestres, el primero en agosto del 2001 completándose los restantes en el 2002. Estará a cargo del arquitecto Emilio Gómez Luengo, como Director de Carrera y la arquitecta Enrica Rosellini como Vice-Directora y participarán como profesores invitados prestigiosos profesionales extranjeros y de Argentina. Charla de información el 18 de julio, a las 19, FADU, 4º piso. Informes e inscripción: Escuela de Posgrado FADU-UBA, Secretaría de Posgrado y Relaciones Institucionales, Ciudad Universitaria, Pabellón III, 4º piso. Teléfono: 4789-6235/6.

■ "Para el proyecto de la Hidrovía, el Puente no es más que un obstáculo que aumenta la peligrosidad de la navegación."

m² Por Arq. Carlos Lebrero

Apostamos a un cambio en la competitividad y en la equidad del país y a la resolución de viejos problemas con nuevos paradigmas que nos permitan proyectar un territorio y una economía integrada en el Cono Sur, para una sociedad con visión de futuro. Sin que sea necesario recurrir a un puente que atravesaría el Río de la Plata desde Ensenada hasta Colonia, la unión de las márgenes argentina y uruguaya se encuentra satisfecha por los actuales pasos binacionales y los proyectos en marcha. Esta obra que nace de intereses empresarios es sostenida por el presupuesto aportado por Uruguay y Argentina. Tal vez, al no ser posible la realización por parte de la empresa privada, con aporte de capital de riesgo -y dado que el período de estudios previo al llamado de licitación se prolonga por más de diez años desde el inicio de la gestión-, sería conveniente que no sean extendidos los plazos que generan erogaciones para el Presupuesto nacional en las actuales circunstancias de crisis económica.

Para aportar a la revisión de este proyecto, se considera que las inversiones nacionales, sean o no realizadas con aporte de capital privado, debieran estar dirigidas hacia los sistemas más reproductivos desde el punto de vista ambiental, social y de transporte. Estos objetivos pueden ser alcanzados dentro de una política de articulación regional, y la referencia a los proyectos que afectan al estuario sirve como llamado a la integración y reflexión sobre las posibles acciones a realizar en este medio.

La Hidrovía es el eje de intercambio norte-sur histórico y fundacional de la región, hoy Mercosur. Este proyecto permite la reducción de costos de transporte desde Bolivia y Brasil hasta el estuario y también implica un incremento del intercambio comercial que beneficia a los cinco países involucrados y al sistema de transferencia portuario que se extiende en un frente desde Rosario hasta La Plata, y desde Nueva Palmira hasta Montevideo en la otra orilla. Si bien compite con los intereses portuarios brasileños, es el principal proyecto que integra al sistema fluvial y con esa inversión ha permitido que en la década del 90 se quintuplicase el tráfico de cargas de 2 a 10 millones de toneladas.

Para este proyecto el Puente no es más que un obstáculo que aumenta la peligrosidad de la navegación.

El sistema de cruces bioceánicos, de transporte terrestre que señalara en el anterior artículo, son los que permiten la transferencia de cargas desde los principales centros generadores hacia las direcciones del intercambio continental. Sus trazas permiten la complementación multimodal ferroviaria y automotor y su ordenamiento mejora las condiciones del desarrollo regional y la transferencia a las vías de navegación fluvial y oceánicas.

Desde esta visión hay que reconocer que el Puente está diseñado para unir un área metropolitana con caminos de dimensiones vecinales en el lado uruguayo



REPLICA A LA REPLICA A LA CRITICA DEL PUENTE BUENOS AIRES-COLONIA

Había una vez un puente...

Hace dos números m² publicó un artículo del presidente de la Sociedad Central de Arquitectos cuestionando esa obra, que a la semana siguiente fue rebatida por dos funcionarios encargados del proyecto. En ésta, el autor que disparó la polémica reafirma su postura.

yo y que carece de toda posibilidad de conexión ferroviaria.

El sistema portuario metropolitano desde Zárate-Campana hasta La Plata ha incrementado en los últimos años el volumen transportado y también su competitividad con la privatización de las terminales. Este sistema requiere aún la integración multimodal del sistema de transporte terrestre del área. Debiera ser fomentada como una práctica ambientalmente preferible la política de short shipping impulsada por la Unión Europea para el transporte de navegación de corta distancia, que compite ventajosamente con los camiones por la reducción de la contaminación del aire y por el descongestionamiento de los accesos urbanos.

El Puente, en tal caso, contradice las recomendaciones de la política mundial de transporte que tiende a la reducción del automotor con el reemplazo por los medios, ferroviario y de navegación, para mejorar la conservación del medio y el patrimonio. Para la inserción metropolitana en el territorio es necesario replantear las condiciones ambientales en el medio territorial del

que depende el sistema urbano. El intercambio producido con el río, por el volcado de efluentes pluviales y cloacales de la red y por la toma de agua para la provisión urbana, más la necesaria potenciación del recurso de la interfase costera requieren de una política para la preservación de la calidad del agua, que puede tener su comienzo con el proyecto de construcción de los colectores de las márgenes y el desarrollo de los emisarios. Es muy difícil el manejo de la calidad del aire en un sistema urbano de crecimiento extensivo y con escaso control de emisiones.

Desde el punto de vista de la gestión ambiental, el Puente, si es que lograra captar el volumen de tránsito que requiere para su amortización, no hace más que agravar la situación de contaminación del aire, sin mejorar las relaciones de los habitantes de ambas márgenes, con la previsible migración de los habitantes de Colonia causada por el impacto de la transferencia altamente especulativa de propiedad del suelo.

Los proyectos del Mercosur articulados son los que permitirían alcanzar un nuevo status en la conectividad del bloque de países, con mayor competitividad para el desarrollo regional del espacio nacional y la organización metropolitana, hoy desquiciada por el

■ **Eje: "La Hidrovía es el eje de intercambio norte-sur histórico y fundacional de la región. Este proyecto permite la reducción de costos de transporte".**

tironeo político de distritos y autoridades.

La equidad a alcanzar depende también del reconocimiento de nuestros intereses comunes y genuinos para la solución de los problemas reales. No existe hoy espacio para discusiones que sólo sirven a la supervivencia de políticas de sectores y las opiniones vertidas en estos artículos pueden servir como aporte para imaginar la refundación del proyecto territorial.